porté des coups dans la soirée du 4 courant, au débit Thys.

De son côté, Mlle Stanislawski Wadislawa, servante, demeurant également rue des Arts, accuse Mme Vandamme Jeanne, de l'avoir frappée au cours de la même journée. Ces deux affaires, évidemment connexes, sont examinées par M. le commissaire de police du 2e arrondissement, qui parviendra sans doute à les éclaircir.

LA BRADERIE CONTINUE au Magasin DUBRUNFAUT, 30, rue Pauvrée, où toutes les marchandises à solder n'ont pu être exposées. 980.

LE VOLEUR INCENDIAIRE EST ARRETE

Nous avons relaté l'incendie dont fut victime au cours de la nuit de samedi à dimanche, Mme Bayaert Colette, demeurant 7, rue Montaigne.

Réveillée vers deux heures par les aboiements de son chien, elle constata qu'un buffet placé dans sa salle à manger, était la proie des flammes. Elle put éteindre cet incendie. Elle remarqua alors qu'une lampe à pétrole avait été brisée dans l'intérieur du meuble.

Un soupçon vint l'effleurer. Il se confirma quand, se rendant à la cave, elle vit que le soupirail était enlevé.

Son ex-beau-fils, Dubrunfaut Fernand, 23 ans, demeurant rue Saint-Amand, s'étant déjà introduit chez elle de cette manière, elle l'accusa formellement et de l'incendie volontairement allumé et du vol d'une somme de 130 francs, deux bagues et une chaîne avec médaillon.

Cet individu, pour cacher son vol, n'avait pas hésité à commettre un crime. Fort heureusement, que le chien de Mme Bayaert donna l'alarme.

Au cours de l'enquête qu'il a conduite, M. André, commissaire de police du 1er arrondissement, ayant acquis la certitude de la culpabilité de Dubrunfaut, l'a mis en état d'arrestation et déféré au Parquet de Lille.

Il sera poursuivi pour vol avec effraction incendie volontaire, infraction à la loi sur les étrangers.

MALHEUREUSE CHUTE

Mme Destriez, âgée de 60 ans, ménagère, demeurant rue Heleezenne, cour Boyton, 8, se trouvait vers 17 h. 30, à la braderie, place de la Liberté. Ayant glissé sur le pavé, en face de l'épicerie Lecomte, elle se luxa la cheville gauche.

Prise par les sœurs Saint-Sauveur, habitant tout proche, Mme Destriez fut ultérieurement reconduite à son domicile en automobile, par M. Lecomte Louis.

JAMAIS DEUX SANS TROIS

Vers deux heures du matin, M. Wutlerlos Arthur, 26 ans, chauffeur d'auto, rue d'Arcole, suivait la rue de l'Epeule, monté sur une bicyclette.

Comme il n'avait pas de lanterne, il fut interpellé par des agents en patrouille. Procès-verbal fut dressé. Mais comme M. Wutlerlos, en défaut complètement, n'avait pas d'appareil sonore ni de plaque d'identité, on dressa contre lui deux autres contraventions.

HUILE DE TABLE DES CHARTREUX
la meilleure et la plus économique!

CHAMBRE DE COMMERCE

COMPTE RENDU DE LA SEANCE DU 28 JUIN

Tramways de Roubaix. — Ligne B, de la Gare de Roubaix à Herseaux. — Allongement du garage de l'Ommelet. — Enquête. — Par un arrêté du 15 juin 1927, M. le Préfet du Nord a soumis aux formalités de l'enquête, le projet d'allongement du garage de la rue de l'Ommelet, établi sur la ligne B, Grande Rue, à Roubaix, présenté par la Société « L'Electrique Lille-Roubaix-Tourcoing ».

Ainsi que l'indique le mémoire descriptif, ce garage n'a que 30 mètres environ de voie utile, ce qui est insuffisant pour l'exploitation sans coups, de la ligne B ; il devrait être allongé d'une trentaine de mètres.

L'appareil A serait déplacé vers la rue du Collège, comme l'indique le plan au 1/200e joint au projet. La voie de garage a prolonger pourrait être construite sans toucher au trolleur.

Appelée à donner son avis sur le projet, la Chambre de Commerce se prononce pour l'approbation.

Tramways de Roubaix. — Ligne C de Roubaix à Lannoy et Touffiers. — Construction de deux garages. — Enquête. — Un projet dressé par la Société de Tramways « Lille-Roubaix-Tourcoing » a été présenté, en vue de la construction de deux garages, sur la ligne C, de Roubaix à Lannoy et Touffiers, aux lieux dits rue de Strasbourg « Lez-les-Lannoy, et « Mont Saint-Bernard », à Touffiers, remédiant à cette situation et procurant à l'exploitation une plus grande souplesse et une plus grande régularité.

Que le garage de la rue de Strasbourg assurera la visibilité des voitures qui y stationneront avec celles se trouvant au garage du « Bon Poste » d'une part, et au garage de la place de Lannoy, d'autre part.

Que le garage du « Mont Saint-Bernard » remplira le même office, vis-à-vis des deux garages du « Bon Poste » et de la place de Touffiers.

Que la construction du garage de la rue de Strasbourg ne présente aucune particularité, la largeur de la route départementale, en cet endroit, permettant l'installation d'un deuxième voie, tout en laissant une piste charretière continue de 2 m. 50 sur le côté nord de la route.

Qu'enfin, la construction du garage du « Mont Saint-Bernard » ne présentera pas non plus de difficulté, qu'il suffira pour établir une piste charretière continue de 2 m. 60, de procéder à l'élargissement de la partie actuellement pavé sur le côté nord de la route et que les dispositions soient prises à ce sujet.

La Chambre de Commerce se rendant à ces observations appuie de son avis favorable, le projet ci-dessus mentionné.

(A suivre)

Bock Meyerbeer ROI ..... DES ROCKS

VISITE D'UNE DÉLÉGATION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE AMÉRICAINE

Vendredi 8 juillet, une délégation de la Chambre de Commerce américaine en France, accompagnée de représentants officiels de l'ambassade et du consulat général des Etats-Unis à Paris sera reçue à la Chambre de Commerce de Tourcoing par MM. les présidents et les membres du Bureau des Chambres de Commerce de Roubaix et de Tourcoing et de la Fédération Industrielle et Commerciale de Roubaix-Tourcoing. Cette réception aura lieu à 18 h. 30.

A 2 heures, au Cercle de l'Industrie, 7, Grande-Rue à Roubaix, un dîner sera offert aux visiteurs par les organisations citées plus haut.

CONSERVATOIRE DE MUSIQUE

Concours d'honneur, chant

Beaucoup de monde à cette dernière journée, qui est plus suivie. Le chant est ici en honneur. Les candidats l'ont prouvé. Les auditeurs aussi.

On a beaucoup goûté, en fin de journée, le geste de M. Huberty et de Mme Rose Caron. Ces deux grands artistes, aux incomparables ressources, ont bien voulu chanter, pour le public choisi, qui les a chaleureusement applaudis.

Après une lutte des plus ardentes entre les candidats, le jury a rendu ainsi son jugement :

Le grand prix de 1.500 fr. est décerné à M. Denève.

Une mention honorable de 500 fr. à Mme Spilleers.

Un témoignage de satisfaction à M. Hennebelle.

Dans l'assistance, Mlle Denise Honoré, qui fit si grande impression l'année dernière et qui, empêchée par la maladie, n'a pu concourir cette année. Ce n'est que partie remise.

Le piano d'accompagnement fut tenu à la perfection par Mme Déjardin et Mlle Leconte.

SUCCES MUSICAL

Nous apprenons que M. Emile Vandersoupel, demeurant rue de la Chaussée, à Roubaix, vient de remporter le premier prix Virtuose, au concours officiel d'accordéoniste de Wasmes (Belgique).

Ce concours, placé sous le haut patronage de Sa Majesté la Reine des Belges, a valu à M. Vandersoupel les félicitations du jury et une médaille de vermeil.

Rappelons que ce jeune artiste avait déjà remporté le premier prix au concours international d'Iseghem, le 6 juin. Nos compliments.

MUTUELLE NADAUD

Le Conseil d'administration et la commission de contrôle qui ont été en permance durant les opérations de paiement de retraite, remercient les 375 sociétaires de leur démarche au siège et de la bonne grâce avec laquelle ils se sont prêtés pour faciliter ces opérations, qui ont duré de 10 heures à midi.

Les camarades qui ont été retenus et qui se sont fait excuser peuvent se présenter au siège tous les jours, de 9 heures à midi et de 2 h. à 6 h. 30 pour toucher le montant semestriel.

La situation financière continue à être bonne, le recrutement suit son cours normal : 42 nouveaux sociétaires, dont 12 pour la section féminine et 30 pour la section hommes, ce qui porte le total à 3.902 sociétaires.

Dans l'intérêt supérieur de la Mutuelle Nadaud et d'accord avec l'assemblée générale dernière, les commissions demandent que leur président, M. Edouard Dubois, puisse se consacrer uniquement à la société et ce en prévision de l'application de la loi d'assurances sociales actuellement en discussion devant le Sénat et de ne plus solliciter le renouvellement de son mandat à la commission cantonale d'assurance obligatoire

MM. V. Catteau, L. Parent, H. Bouvry, J.-Hle Halleau, C. Sanglan et E. Leclercq, sont désignés pour l'élection aux commissions cantonales d'assurance obligatoire qui aura lieu le 10 juillet.

Les commissions se réuniront à nouveau vendredi prochain, 8 juillet, à 7 h. 30 du soir, au siège, 50, boulevard de Strasbourg.

L'ordre du jour comportera : Loi d'assurances sociales devant le Sénat ; Affaires courantes ; Election du 10 juillet. Les présidents de secours mutuels sont invités à cette réunion.

ASSOCIATION DES POILUS D'ORIENT

La remise solennelle des Médailles d'Orient aura lieu le dimanche 10 juillet prochain, à 10 h. 30 très précises, dans la grande salle du Colisée, rue de l'Epeule, avec le concours de la Chorale des Mutilés.

Voici le programme de cette cérémonie :

9 h. 45 : Rassemblement des membres au siège, due Pauvrée (appel des Sociétaires)

10 heures : Départ du Café Pandore (Les invités sont priés de se rendre directement au Colisée pour 10 h. 15).

10 h. 30 : Remises des médailles, Chœur exécuté par la Chorale des Mutilés, directeur, M. Dewispelaere.

11 h. 30 : Formation du cortège pour se rendre au Monument aux Morts, où une gerbe de fleurs sera déposée. Retour au siège, par le boulevard Gambetta, place de la Liberté, rue Pauvrée.

12 h. 45 : Vins d'honneur au Café Pandore. (Photographie des Médaillés (Les Médaillés sont priés de porter toutes leurs décorations).

EXCURSIONS EN BELGIQUE

Nous sommes informés que les Abonnements de 5 et de 15 jours, permettant de voyager à volonté sur tous les chemins de fer à grande section belges, sont rétablis.

Ces abonnements sont délivrés immédiatement et sans frais par l'Agence Havas, 68, rue Faidherbe, Lille, chargée de ce soin par le Ministère des chemins de fer de Belgique.

ECOLE DE NATATION

Le maire de la ville de Roubaix informe la population que l'Ecole de Natation fonctionnera à partir du samedi 9 juillet.

Les heures d'ouverture de cet établissement sont fixées comme suit :

Dimanches et fêtes, 7heures à midi ; Lundis, 15 à 20 heures ; Les autres jours de la semaine, de 9 heures à midi et 1de 15 à 20 heures

Les mercredis après-midi sont exclusivement réservés pour les dames.

TARIF : Entrée et cabine, 0,75 ; Dépôt d'objets peu volumineux, 0,10 ; Dépôt de bicyclette, 0,20 ; Leçon de natation, 0,50 ; Douche, 0,20 ; Location d'un culeçon, 0,25 ; Location d'une serviette, 0,25.

Section gratuite : cabine, 0,50.

Exploitation de la friture

Les offres en vue de l'exploitation de la friture, pendant la saison des bains de l'année 1927, seront reçues au service municipal d'hygiène, rue de Cassel, 45, jusqu'au jeudi 7 courant inclusivement, à midi.

Le cahier des charges réglant les conditions de cette exploitation est visible au dit service.

Pour éviter la gravelle, buvez l'eau de LUCHEUX

UNE FETE DE BIENFAISANCE

Les « Prudents » organisent, à l'occasion du 14 juillet, 7, boulevard de Fourmies, un concert de bienfaisance, avec le concours du Choral du Nouveau Roubaix et des chanteurs de talent.

L'entrée en sera gratuite.

Des fleurettes seront vendues au profit des pauvres du Bureau de Bienfaisance.

Ce concert est appelé à un brillant succès.

CONCERTS PUBLICS D'ETE

Voici le programme du concert qui sera donné au Square Pierre Catteau, le jendi 7 juillet 1927, de 20 h. 30 à 22 h. 30, par la Musique Municipale « La Grande Harmonie » :

1. La Faute de l'Abbé Mouret (1re audition) (A. Bruneau) : a) La Chambre d'Albine ; b) Le Nuis de Roses ; c) L'Arbre. — 2. Andante de la Symphonie en ut mineur (Beethoven). — 3. Orphée, menuet (2e édition) (Gluck), soliste : M. Dusoussoy, flutiste 1er Prix du Conservatoire de Paris, professeur au Conservatoire de Roubaix. — 4. La Burgonde, ballet (2e audition) (Paul Vidal) : a) Les Gothes b) Les Byzantines ; c) Les Italiotes ; d) Les Khazares ; e) Les Hongroises. — 5. Lohengrin, prélude et marche, soliste : M. Vandeputte, hautboiste, professeur au Conservatoire de Roubaix.

HIPPODROME-THEATRE

TOURNEES CH. BARET. — Rappelons que le dernier succès du Palais-Royal, « Au premier de ces Messieurs », nous sera donné ce soir mercredi 6 juillet par les Tournées Ch. Baret, avec une interprétation de premier ordre.

SOCIÉTÉS & COMITÉS

DUCASSE ANNUELLE DU QUARTIER DU CHEVAL BLANC. — Cette fête aura lieu dimanche prochain 10 juillet. Le Comité rappelle aux forains que des places seront mises à leur disposition gratuitement et distribuées le mercredi 6 courant, à l'heure habituelle, par le service compétent.

FANFARE CYCLISTE DU « NORD TOURISTE ». — Ce soir, mercredi, à 19 h. 30, réunion de la Commission. A 20 h., répétition du programme pour Lalo. Présence nécessaire de tous les musiciens.

GRANDE HARMONIE. — Jeudi 7 juillet, à 20 h. 15, concert au square Pierre-Catteau.

— Vendredi 8 juillet, à 20 heures, répétition générale unique pour les concerts du 14 juillet.

CERCLE OLYMPIONIQUE « LES XL » (Société Nationale). — Aujourd'hui, mercredi, à 19 h. 30, au siège, répétition générale.

UNION LYRIQUE. — Ce soir, à 19 h. 30, réunion générale obligatoire : communications diverses. Présence indispensable.

PEDALE OUVRIERE ROUBAISIENNE. — La Commission rappelle aux sociétaires que l'excursion sur Renaix aura lieu le dimanche 10 juillet. Départ à 6 h 30, du siège.

Les camarades n'ayant pas de carte de circulation en Belgique, n'auront qu'à se présenter jeudi 7 courant, à 7h. 30, au siège, où le Secrétaire sera à leur disposition : se munir d'une photo. Convoqués : Thibaut, Adam, Bodetle, Debiauwe et Delcourt- Vainqui.

Invitation cordiale à tous.

SECTION DU P. S. — Vendredi 8 juillet, salle de l'estaminet Van Wuerebecke ,113, rue de l'Epeule (angle de la rue de l'Industrie), grande réunion organisée par la 16e Section du Parti Socialiste, avec le concours de M. Lebas, maire de Roubaix.

La réunion commencera à 7 h. 30 du soir.

Appel est fait aux membres du Parti et aux sympathisants pour assister nombreux à cette réunion.

Ordre du jour : La politique actuelle : Ce qu'est le Socialisme.

— Dimanche prochain 10 juillet, à l'occasion de la ducasse du Cul-de-Four, la 11e Section du Parti Socialiste organise un grand jeu de dès, au bénéfice de la propagande, en son local, estaminet Demilleocamp, rue Meyerbeer, 22.

Cordiales invitations aux camarades du Parti.

ETAT-CIVIL

Naissances : Françoise Deleclinse, rue Pasteur 1. — Louis Maquet, rue de Flandre 165.

Publications : Sévère Martin, employé de commerce à Auchy (Nord) et Marie Mangin, employée, rue du Fresnoy 31. — Georges Deschuymere, chauffeur d'usine, rue de l'Alouette 23 et Marie Sperth, tisserande à Roubaix. — Jules Parein, trieur à Wattrelos et Simonne Carrette, piqûrière rue de Tournai 35. — Albert Dierkens, sans profession rue d'Italie 76 et Germaine Plouvier, sans profession rue de Mouvaux 110 — Louis Vermeersch, boulanger, à Tourcoing, et Noële Cornille, piqûrière rue Lalouette 89. — Rodolphe Niedergang, mécanicien, rue de l'Alma 69 et Marianne Botl, coiffeuse à Schaerbeck (B.). — Xavier Destaerko employé de commerce à Tourcoing et Madeleine Deroo, raccoutreuse, rue d'Iéna 1. — Charles Lethenne, mécanicien rue de Lannoy, 1. Despretz 12 et Hermance Berberghes, remailleuse rue Decrême, cour Degrieck 2. — Armand Decraene, employé de commerce, Grande Place 10 et Lucienne Medvedowsky, employée à Lille. — Eugène Delsaute, teinturier rue Fourcroy 2 et Emilienne Parent, doubleuse à Leers. — André Dubar, industriel ftd d'Armentières 143 et Suzanne Rausette, sans profession à Armentières. — Victor Bruyneel boulanger à Roubaix et Madeleine Verstelle, servante à St-Genois (Fl.)

Décès : Jean Preys, époux Verrecuien, 68 ans, ftd de Strasbourg 182. — Marie Vanslambrouck, épouse Dewasme 56 ans, rue de Brevni 38. — Marie Hotsaert, 40 ans, rue Marceau, 49 c. Florent 5. — Odette Heuruse, 8 mois, ru ds Fabricants 11. — mort-nés : 2.

Saint-Raphaël Quinquina
SA GRANDE QUALITE
FAIT SON GRAND SUCCES
(VOIR EN DERNIERE PAGE)

WATTRELOS

NECROLOGIE. — Nous apprenons le décès, à l'âge de 72 ans, de M. le docteur Jacquemont, figure bien connue des Wattrelosiens.

M. Jacquemont, le plus ancien médecin de la ville, exerçait à Wattrelos depuis près de 50 ans.

Ancien adjoint au Maire de Wattrelos sous l'Administration de M. Pollet, M. Jacquemont avait assuré jusqu'à ces derniers temps, une partie de l'Inspection médicale des écoles.

A ses deux fils, MM. André et Maurice Jacquemont, installés à Roubaix, nous adressons notre sympathique condoléances.

Les funérailles de M. le docteur Jacquemont, sont fixées au samedi 9 juillet, à 10 heures.

L'inhumation se fera au cimetière de Roubaix.

VERIFICATION DU POIDS DU PAIN. — Dans la journée d'hier, L. Brun, commissaire de police a procédé dans les quartiers du Labourieur, du Crétinier et de la Vieille-Place, à la vérification du poids du pain mis en vente.

Des écarts de 15, 20, 25, 50 grammes ayant été constatés chez certains boulangers, ceux-ci ont été invités à veiller d'une façon particulière sur la fidélité du débit de cet aliment.

AVIS AUX CONTRIBUABLES. — Pour raison de service, M. le Contrôleur des Contributions Directes, ne pourra pas se rendre aujourd'hui, mercredi, à la Mairie, pour recevoir les réclamations sur les rôles généraux de 1927, dont les avertissements sont en cours de distribution.

Les réclamations seront reçues à la Mairie, le mercredi 13 juillet, de 15 à 18 heures.

En cas d'urgence, les contribuables peuvent se présenter à son bureau, 13, rue Monge, à Roubaix, demain jeudi, entre 14 et 18 heures.

CONSULTATION DE NOURRISSONS. — Jeudi 7 juillet 1927, séances de consultations de nourrissons, à l'école des filles de la rue de Boulogne, à 9 heures ; à l'annexe de l'Hôtel de Ville, à 14 h. 30.

AMICALE DES FILLES DU TOUQUET. — L'Association des Anciennes élèves de l'Ecole du Touquet organise pour le dimanche 10 juillet prochain, une excursion au Mont de l'Enclus.

Le prix du voyage, aller et retour, est de 5 fr. 20 pour les membres honoraires et amicalistes, 10 fr. 20 pour les personnes qui désirent accompagner l'Amicale. Gare départ : Mouscron.

On peut se faire inscrire tous les jours, à l'école. Prière aux amicalistes d'apporter leur carte.

A LA CHORALE « LES GAIS ROSSIGNOLS ». — Demain, jeudi 7 juillet, répétition générale à 20 heures très précises.

FANFARE ACCORDEONISTE « L'AVENIR ». — La Société d'accordéonistes, dont le nouveau siège est établi chez M. L. Codron, 29, rue du Crétinier, nous informe que c'est par erreur qu'elle a été désignée hier sous le titre « Fanfare Accordéoniste Wattrelosienne ».

La Commission fait connaître que, comme auparavant, la Société porte toujours le titre de l'Fanfare Accordéoniste « L'Avenir » de Wattrelos. Dont acte.

ETAT CIVIL. — *Naissances.* — Marie-Thérèse Leroy, rue Faidherbe, 282. — Gérard Aubourg, rue Carnot, 101.— Renée Vandeveide, rue Denis-Pollet, 6.

Publications. — Paul Delannoy, teinturier, rue de Flandre, 67 bis, cour Delespierre, 3, à Roubaix et Madeleine Delannoy, bonnetière, rue Roichelen, 6.— Albert Dierkens, s. p. rue d'Italie, 76, à Roubaix et Germaine Plouvier, s. p., rue du Moulin, 10.

CROIX

ACCIDENT DE TRAVAIL. — Chez Holden, Leroux François, 22 ans, demeurant rue des Pilons 15, à Croix, a eu l'auriculaire droit arraché par le crochet en fer d'une courroie en nettoyant une carde : un mois de repos.

DON POUR L'HOSPICE ET LE BUREAU DE BIENFAISANCE. — A la suite d'inventaire, un généreux anonyme a remis 100 francs à la Mairie, dont il destine : 50 fr. pour nos bons vieillards de l'Hospice à l'occasion du 14 Juillet : 50 francs au Bureau de bienfaisance pour intensifier les distributions de secours du Bureau de bienfaisance. Nous adressons à ce généreux anonyme nos plus vifs remerciements.

ETAT-CIVIL. — *Naissances.* — Beert Nelly et Denise, rue Jean Jaurès, 165. — Picke Léon, rue de la Mackellerie, 1. 1.

Décès. — Sergent Louis, 2 ans, rue Basse, 43. Minne Théophile, 77 ans, rue des Ogiers, 380. — Bermyn Claire, 16 ans, rue de Chicago, 1.

WASQUEHAL

UN PAVILLON EST CAMBRIOLÉ SUR LE BOULEVARD DE TOURCOING

L'autre nuit, des cambrioleurs se sont introduits dans le pavillon appartenant à M. Pierre Pollet, propriétaire, 67, rue Saint-Jacques, à Tourcoing, et situé le long du boulevard de Tourcoing au lieu dit « Le Carlelot », et y ont dérobé de nombreux objets dont nous donnons ci-dessous la nomenclature : 12 cuillères à café en métal anglais, 12 cuillères à dessert, 12 fourchettes à dessert, 6 cuillères à soupe, 12 cuillères en os, 12 couteaux ordinaires et deux grands couteaux à découper, 3 nappes de coton, 2 services de table, 1 douzaine d'essuie-mains, 12 serviettes à thé, 1 paire de souliers de dame, 4 tablliers et quelques objets de toilette.

Pour pénétrer dans le pavillon qui est inhabité la nuit, les voleurs n'ont eu qu'à passer une haie entourant la propriété et briser ensuite un carreau pour arriver à leurs fins, et, connaissant sans doute les habitudes de la maison, ils purent opérer en toute quiétude.

M. Pollet, qui estime le préjudice causé à environ 700 francs, a déposé plainte à la gendarmerie de Roubaix qui est descendue sur les lieux pour commencer son enquête.

Il n'y a pas de "Fond" avec
L'HUILE DES BÉNÉDICTINS
Pure, limpide et savoureuse, elle "Fait du profit" jusqu'au bout !
Et le vinaigre des Bénédictins est tout aussi économique !
356

BLESSÉ AU TRAVAIL. — Occupé au chantier Ségard, rue du Tricq, pour le compte de l'entreprise Masquilier de Tourcoing, le maçon Charles Dac, 31 ans, demeurant à Harlebeke (Belgique), s'est fait un effort en levant une pierre. Incapacité de travail de 12 jours.

UNION MUTUALISTE. — Les membres de cette société de secours mutuels, en possession d'une feuille de maladie du 2e trimestre 1927, sont priés de remettre cette feuille au secrétariat, 18, rue Victor Hugo; le plus tôt possible et en tous cas avant samedi prochain après-midi, afin de percevoir l'indemnité qui leur est due.

ETAT-CIVIL. — Publications. — Félix Davrain embaleur à Roubaix et Clémence Spitsaert, piquûrière, rue de Tourcoing, 96. — Alphonse Declerck, tisserand à Lauwe (Belgique) et Madeleine Hellebuyck, tisserande, impasse du Pétrole, 3.

Décès. — Simonne Gaillel, 3 ans, rue Louise Michel, 46.

DIASEPTOL (Voir aux Annonces)

HEM

FÊTE DES JARDINS OUVRIERS DU 17 JUILLET. — La Commission Municipale rappelle aux détenteurs de jardins qu'il est de leur devoir de participer au concours, qu'ils doivent se faire inscrire le plus vite possible chez M. l'Adjoint Derly, 14, boulevard Delory ; de nombreux et beaux prix récompenseront les lauréats.

Elle rappelle en outre que les produits devront être apportés le 16 juillet entre 18 et 21 heures, à la Salle du Tilleul. Tous les détenteurs de jardins ont droit à une invitation pour eux et leur famille pour la fête de l'après-midi ; la réclamer chez M. l'Adjoint Derly.

Les adhésions pour le banquet seront reçues jusqu'au 14 juillet à minuit, dernier délai.

FLERS-BREUCQ

AMICALE PASTEUR *(Harmonie du Breucq).*— Répétition générale jeudi prochain 6 courant. Les jeunes gens qui désirent apprendre la musique, peuvent se faire inscrire munis de l'autorisation de leurs parents, au siège, estaminet de la Salle d'attente, chez M. Léon Samyn, rue de Lille.

LEERS

AVIS AUX CONTRIBUABLES. — M. le Contrôleur des contributions sera à la disposition des Contribuables, à la Mairie, jeudi 7 juillet, de 2 à 7 heures du soir, pour l'examen des réclamations.

TOURCOING
BUREAUX : Place de l'Hôtel-de-Ville — Tél. 9-85
DÉPOT DE VENTE : 50, rue Motte
En face du Conditionnement

UNE VISITE A TOURCOING DES ETUDIANTS BRUXELLOIS

Lundi, à 15 heures, une vingtaine d'étudiants bruxellois, accompagnés de M. Joseph Vandeveide, député-bourgmestre de Mouscron et du secrétaire de celui-ci, M. Robert Delanglez, ont été reçus à l'Hôtel de Ville, salle de l'Administration, par MM. Brassart, Vandermarlière et Parsy, adjoints et Lefebvre, conseiller municipal.

Au nom de l'Administration municipale, M. l'adjoint Parsy leur a souhaité la bienvenue et un vin d'honneur leur a été offert.

M. Joseph Vandeveide, député-bourgmestre, en termes très nimables, remercia l'Administration municipale de l'intérêt qu'elle lui porte et de l'accueil bienveillant à son égard.

Après avoir visité l'Hôtel de Ville, le petit groupe, accompagné des autorités municipales, s'est rendu à l'Institut Colbert, où M. Dupin, le directeur, l'a piloté dans toutes les salles. Les excursionnistes ont attaché une grande importance à cette visite qui les intéressait au plus haut point, car les étudiants bruxellois se destinent pour la majeure partie, à l'inspection du travail.

Les visiteurs se sont rendus ensuite à l'établissement municipal de bains, de la, au Sanatorium, où leur attention fut attirée notamment sur l'inhalation puis à l'école des Mutilés et à la Ferme de la Bourgogne, où ils ont assisté à la traite mécanique des vaches.

Nos amis les Belges ont quitté Tourcoing à 17 heures 30, pour regagner Mouscron, enchantés de leur visite

UN SUICIDE

Dans l'après-midi de mardi, vers 16 h., le sieur Dumortier Auguste, âgé de 44 ans, marchand des quatre-saisons, demeurant rue de la Planche, 6, souffrant depuis un certain temps, s'est donné la mort dans la cour de son habitation, en se tirant une balle de revolver dans la tête.

A plusieurs reprises, le malheureux avait manifesté l'intention d'en finir avec la vie.

Le défunt était marié et père de trois garçons, âgés de 23, 19 et 15 ans.

M. Gabillaud, commissaire de police du 3e arrondissement, a procédé aux constatations légales.

TISANE BERNADO (Voir aux Annonces)

CONSERVATOIRE NATIONAL DE MUSIQUE

Résultats des concours de fin d'année

Classes supérieures de piano. Professeurs, M. Paul Mager et Mlle Jeanne Barbier.

Prix d'excellence, médaille de vermeil : 1er prix, Lecafelle Lucien ; Vandewalyne Nadia ; Florin Myriane; 1er accessit, Locquet Raymonde; 2e, Delcouillerie Marthe.

Classes préparatoires de piano, professeur, Mmes Martin, Mébosse et Mlle Adèle Dévalet.Ont obtenu une nomination avec la note très bien : Maes Marcelle, Dhont Denise, Flipo Roger.

Ont obtenu une nomination avec la note bien : Masurel Christiane, Verstraet Marie-Thérèse ; Verheist Denise, Leman Marguerite, Vanlaere Marie-Louise, Meurisse Marie-Thérèse.

Ont obtenu une nomination avec la note assez bien : Lison Renée, Leman Roberta, Fourmentin Mathilde, Wolchies Georgette : Desurmont Georgette, Delannoy Jeanne, Lequenne Denise, Herreman Agnès.

Le jury était composé de MM. Lucien Niverd, directeur, président, Emile Archainbaud, Maurice Dumesnil Eugène, Corne, secrétaire.

Classe supérieure de violon et alto (Professeur : M. E. Thouvez-Comte).

Violon. — 1ee prix à l'unanimité Vanneste Jeanne ; 1er Accessit à l'unanimité, Maertens Roger ; 2e Accessit Auville Marcelle.

Alto. — Prix d'Excellence, Médaille de vermeil à l'unanimité avec félicitations du jury, Clerson Marcelle.

Classe préparatoire de violon (Professeur : M. G. Ducampi.

Ont obtenu une mention avec la note Bien : Reynaert Marie ; Lampe Georges.

A obtenu une mention avec la note Assez Bien : Ladesous Jean.

Classe de violoncelle (Professeur : M. E. Genty), 1er Accessit à l'unanimité, Rose Robert ; 1er Accessit, Callens Georges.

2e Division. — A obtenu une mention avec la note Très Bien : Corne Odette.

A obtenu une mention avec la note Bien : Thanghe Emile.

A obtenu une mention avec la note Assez Bien : Pourcelle René.

Classe de contrebasse (Professeur : M. Gonzalez), 2e Accessit : Delannoy Emile.

3e Division. — A obtenu une mention avec la note Assez Bien : Tonnel Louis.

Le jury était composé de MM. Lucien Niverd, Directeur : Léon Manant, Fernand Lamy, William Cantrelle, Eugène Corne, secrétaire.

ACCIDENTS DU TRAVAIL

Au peignage de Tourcoing, Chaussée Berthelot, un laveur, Deryck Théophile, 54 ans, rue des Rossignols, 4, à Mouscron, a eu le bras pris dans une courroie. Luxation du coude droit, plaie de l'avant-bras et de la main. Un mois.

— Chez M. A. Masquilier, entrepreneur, quai de Cherbourg :

1° Un maçon, Duchesne Albert, 26 ans, chaussée de Douai, à Froidmont, est tombé d'une échelle et s'est fait une entorse de la cuisse gauche et un effort musculaire du mollet. 15 jours.

2° Un charpentier, Deserrano André, 21 ans, 78, rue Vauban, à Mouvaux, s'est fait une piqûre septique de la plante du pied, en marchant sur un clou. 20 jours.

— Chez M. Nollet-Parent, fils, constructeur, rue G.-Delory, en desserrant une goupille de tour, s'est faite une entorse du poignet gauche. 3 semaines.

UN BON ESTOMAC, L'INTESTIN LIBRE, UN SANG PUR, voilà ce que vous pouvez sûrement avoir en prenant, de temps à autre, du « **NORODOL** ». 9895

GROUPE DES REMPLAÇANTS

La commission du groupe annonce que les inscriptions pour les colonies de vacances ne sont plus reçues depuis le 5 juillet, à 18 heures 30.

Les parents qui ont fait inscrire leurs enfants recevront sous peu, toutes instructions utiles au sujet du trousseau à préparer, visite médicale, jour et heure du départ, etc.

ETAT-CIVIL

Naissances : Henri Lecquenoites, rue Nationale 123. — Edmond Inglebert rue de Belfort 23. — Marguerite Clerson, rue de Cassel 23.

Publications de mariage : Xavier Stinput, journalier, rue de Vichy 10 et Jeanne Dupont, cinballeuse, rue Ach. Testelin 41. — Edmond Catteau, placier, rue de Dunkerque 158 et Berthe Vrielynck, modiste, rue de Menin 127.

Décès : Henri Duvilliers, 60 ans, rue de l'Yser 1. — Albert Wagnon, 47 ans, rue de Verdun 53. — Albert Lagache, 29 ans, rue Nationale 122. — Madeleine Welcomme 53 ans, ftd de l'Egalité 126. — Joseph Sels, 59 ans, rue du Levant 59. — Paul Delion, 29 ans, rue du Dahomey 31. — Polydore Vuylsteker, 80 ans, rue de Lille 121.

VICES DU SANG, CLOUS FURONCLES ANTHRAX ECZÉMA sec ou humide, ancien et récent, PSORIASIS
RHUMATISME
Arthrite Sciatique, Lumbago, Goutte
LA HERNIE
PLUS DE BANDAGE EN 4 MOIS
HYGIÈNE DE LA FEMME (soins intimes), toutes douleurs, inflammations, pertes blanches, métrites.
Nombreuses attestations Roubaix-Tourcoing et environs. Pour chaque cas, nous garantissons le soulagement sans aucun produit pharmaceutique. Rien que des plantes préparées par INERMORIS TERIE BONTE, 315, rue du Blanc-Seau, TOURCOING (Fermée dimanches et fêtes à 1 heure).

RONCQ

L'ECOLE LAIQUE A L'HONNEUR. — Lundi soir, pour fêter les lauréats du certificat d'études et des Bourses scolaires, une réception était organisée par les amis de l'Ecole laïque.

Les enfants, au train de 7 h. 30 en gare, étaient attendus par leurs dévoués maîtres et directeurs de l'Ecole, M. et Mme Soleau, par leurs parents et de nombreux amis de l'Ecole.

Un cortège imposant composé de la Musique Municipale, de la Société de gymnastique « La Jeunesse Roncquoise », la « Section Féminine », le « Cercle Dramatique », de l'Ecole, « l'Amicale des anciens élèves », les amis, les parents, accompagnaient les lauréats qui se rendaient à l'école.

Tous les élèves (9 garçons et 8 filles) présentés au certificat, furent reçus. Les garçons : Bretaye Henri, Christiaens Julien, Denève Roger, Descherder Léon, Despiretz Jean, Drenart Hector, Gants André, Verstracte Noel et Willems Jules.

Cinq bourses ont été obtenues par : Débonnet Emile, Deryckève Adolphe, Willem Jules, Vanwollegheni Alexis. Dans les filles : Mlle Emilia Lava.

La réception eut lieu dans une salle de l'Ecole des filles. Un groupe de filles remit une magnifique gerbe de fleurs aux directeurs, M. et Mme Soleau. Le Cercle Dramatique ainsi que l'Amicale des anciens élèves offrirent de même un bouquet. Un joli cendeau leur était offert par tous les élèves de l'Ecole réunis.

Des compliments à l'adresse de leurs maîtres furent dits par des élèves.

M. Lœul, président de l'Amicale, félicita les directeurs et élèves.

M. Soleau, directeur de l'Ecole, remercia élèves, parents et amis et les assura de tout son dévouement pour l'Ecole.

Un concert était donné ensuite par la Musique Municipale et un vin d'honneur était servi à tous.

Cette belle réception prit fin vers 9 h. 15.

Nous adressons à M. et Mme Soleau, les dévoués et sympathiques directeurs de l'Ecole, nos plus vives félicitations pour les résultats obtenus par leurs élèves.

TRIBUNE RÉGIONALE

VIIe CONGRÈS ANNUEL DE LA MUTALITÉ DU NORD

Tirage des Primes

Prime unique de 500 francs tirée entre les Sociétés comptant plus de 50 membres présents : Verreries de Dorigny.

2e Catégorie. — Primes tirées entre les Sociétés comptant plus de 25 membres présents : 1re prime, 300 fr. Personnel Maison Ureguet ; 2e, 250 fr. Travailleurs Réunis d'Osricourt ; 3e, 200 fr. S. S. M. Sainte-Olle-lez-Cambrai ; 4e 150 fr. Anciens Sous-Officiers de Douai ; 5e, 100 fr. Union Mutuelle Canton de Marcoing ; 6e, 80 fr. St-Eloi de Marchiennes ;